





« PRZEKĄSKI »
APPETIZERS / ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

ŚLEDŹ LITEWSKI NA MAŚLANCE	26,00
<i>Marinated herring in buttermilk Литовская сельдь с пахтой</i>	
TATAR WOŁOWY	33,00
<i>Beef tartare Тартар из говядины</i>	
CARPACCIO Z JELENIA	39,00
<i>Deer carpaccio Карпаччо из оленины</i>	

« ZUPY »
SOUPS / СУПЫ

ROSÓŁ Z DZIKIEGO PTACTWA / PIEROŻKI Z DZICZYZNY	18,00
<i>Wildfowl's broth / vension dumpling</i> <i>Бульон из дикой птицы / вареники из дичи</i>	
BOROWIKOWA / KWAŚNA ŚMIETANA	21,00
<i>Boletus soup / sour cream Суп из боровиков / сквашенные сливки</i>	

« SALATKI »
SALADS / САЛАТЫ

CEZAR Z GRILLOWANYM SIELSKIM KURCZAKIEM	33,00
<i>Caesar salad with grilled rustic chicken fillet „Цезарь” с жареным куриным филе</i>	
KRUCHE SAŁATY / KREWETKI / MANGO / AWOKADO	34,00
<i>Crunchy salads / shrimps / mango / avocado Хрустящий салат / креветки / манго / авокадо</i>	
FASOLKA SZPARAGOWA / SER HALLOUMI Z BIAŁOWIEŻY	34,00
<i>SUSZONE POMIDORY</i> <i>Green beans / Halloumi from Białowieża / dried tomatoes</i> <i>Спаржевая фасоль / Беловежский сыр халлуми / сушеные помидоры</i>	

« DANIA GŁÓWNE »
MAIN DISHES / ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

POŁĘDWICA Z ŻAGLICY / RISOTTO / BROKUŁ / LIMONKA	53,00
<i>Sirloin of sailfish / risotto / broccoli / lime Филе рыбы парусник / ризотто / брокколи / лайм</i>	
KOFTY Z SARNY / KISZKA ZIEMNIACZANA	43,00
<i>CHUTNEY Z GRUSZKI / SOS PODGRZYBKOWY</i> <i>Roe-deer koftas / potato sausage / pear chutney / Bay bolete sauce</i> <i>Кoftы с мясом косули / картофельная кишка / чатни из груш / соус из боровиков</i>	
POLICZKI WOŁOWE / BABKA ZIEMNIACZANA	43,00
<i>OGÓREK KISZONY / DEMI GLACE</i> <i>Beef cheeks / potato cake / pickled cucumber / demi-glace</i> <i>Говяжьи щеки / Традиционная картофельная запеканка / квашеный огурец / Деми Глас</i>	
GICZ JAGNIEĆA / KULA KUS-KUS / PIKLOWANA CZERWONA KAPUSTA	59,00
<i>KARMELIZOWANA GRUSZKA / SOS TYMIANKOWY</i> <i>Lamb shank / Cous-cous ball / pickled red cabbage / thyme sauce / caramelized pear</i> <i>Телячья голень / маринованная красная капуста / кус-кус / тимьяновый соус / карамелизированная груша</i>	
UDZIEC Z SARNY / ZIEMNIAKI Z OGNISKA	51,00
<i>SMAŻONE BURAKI / SOS ŚLIWKOWY</i> <i>Roe-deer haunch / roasted potatoes / fried beets / plum sauce</i> <i>Окорок косули / костерный картофель / жареная свекла / сливовый соус</i>	
STEK Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ / SMAŻONE BOROWIKI	72,00
<i>PIECZONE ZIEMNIAKI / SOS Z ZIELONEGO PIEPRZU</i> <i>Beef Sirloin steak / fried boletus / baked potatoes / green pepper sauce</i> <i>Говяжий стейк / жареные подберезовики / запеченный картофель / соус из зеленого перца</i>	
BURGER Z JELENIA / CHRUST ZIEMNIACZANY	39,00
<i>Deer burger / thin potato fries Бургер из оленины / картофель фри</i>	
PIEROGI Z SARNY / MASŁO MAJERANKOWE	3 SZT. - 18,00; 6 SZT. - 32,00
<i>KAPUSTA KISZONA Z CHRZANEM</i> <i>Roe-deer dumplings / marjoram butter / sauerkraut with horseradish</i> <i>Вареники с мясом косули / масло с майораном / квашеная капуста с хреном</i>	
DYNIA PIŻMOWA / CIECIORKA / POMIDORKI KOKTAJLOWE	32,00
<i>SZPINAK / GRANAT</i> <i>Butternut squash / chickpeas / cherry tomatoes / spinach / pomegranate</i> <i>Тыква / нут / томаты черри / шпинат / гранат</i>	
MAKARON TAGLIATELLE / BOROWIK / PARMEZAN	32,00
<i>POMIDOR / OLIWA TRUFLOWA</i> <i>Tagliatelle / boletus / parmesan / tomato / truffle oil</i> <i>Тальятелле паста / боровик / пармезан / томат / трюфельное масло</i>	

Czas oczekiwania na danie – do 30 minut
Waiting time up to 30 minutes
Время ожидания 30 минут

« DESERY »
DESSERTS / ДЕСЕРТЫ

LODY Z BEZA	19,00
<i>Ice cream with meringue Мороженое с меренгой</i>	
MUS CZEKOLADOWY REGIMENT	19,00
<i>REGIMENT chocolate mousse REGIMENT шоколадный мусс</i>	
CIASTO DNIA	15,00
<i>Cake of the day Торт дня</i>	

« NAPOJE GORĄCE »
HOT DRINKS / ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

HERBATA RONNEFELDT	30 CL / 9,00
<i>Tea "Ronnefeldt Tea" Чай "Ronnefeldt"</i>	
HERBATA ZIMOWA	30 CL / 14,00
<i>Winter Tea Чай</i>	
ESPRESSO	6 CL / 9,00
DOPPIO ESPRESSO	12 CL / 12,00
AMERICANA	15 CL / 9,00
CAPPUCCINO.....	15 CL / 12,00
CAFE LATTE.....	17 CL / 12,00

« NAPOJE ZIMNE »
COLD DRINKS / ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ

NAPOJE GAZOWANE.....	200 ML / 7,00
<i>Carbonated drinks Газированные напитки</i>	
SOK TOMA	200 ML / 7,00
<i>Juice Сок</i>	
WODA BORJOMI	330 ML / 11,00
<i>Georgian Borjomi water Вода Боржоми</i>	
WODA GAZOWANA / NIEGAZOWANA	300 ML / 5,00; 0,7 L / 11,00
<i>Sparkling water / still water Газированная вода / минеральная вода без газа</i>	
RED BULL	250 ML / 12,00

« PIWA BUTELKOWE »
BOTTLED BEER / БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО

PIWO REGIONALNE WASZCZUKOWE	500 ML / 15,00
<i>Regional beer Местное пиво</i>	
BAVARIA 0%	330 ML / 11,00

« PIWA Z BECZKI »
DRAUGHT BEER / БОЧКОВОЕ ПИВО

GRIMBERGEN	330 ML / 13,00; 500 ML / 19,00
<i>Blanche, Blonde Бельгийское монастырское пиво</i>	

« NALEWKI » 40 ML
LIQUEURS / НАСТОЙКИ

BIMBER VODKA "STARZONY Z MIODEM"	9,00
<i>Moonshine Vodka "Starzony z Miodem" Aged with Honey Самогон Водка "Starzony z Miodem" Состаренный с Медом</i>	
SAMOGON REGIONU PUSZCZA BIALOWIESKA PALONY	9,00
<i>Bialowieza Forest Smoky Moonshine Жареный Самогон Беловежеской Области</i>	
NALEWKA NA OWOCACH MALINY	9,00
<i>Raspberry Liqueur Настойка малины</i>	
NALEWKA NA OWOCACH PIGWOWCA	9,00
<i>Flowering Quince Liqueur Настойка айвы</i>	
NALEWKA NA KWIATACH CZARNEGO BZU	9,00
<i>Elderberry Flowers Liqueur Настойка на цветках бузины</i>	

« WÓDKI CZYSTE »

STUMBRAS CLASSIC, POTATO	0,5 L / 90,00; 40 ML / 9,00
ŻUBRÓWKA BISON GRASS	0,5 L / 90,00; 40 ML / 9,00
ŻUBRÓWKA CZARNA	0,5 L / 90,00; 40 ML / 9,00
FINLANDIA	0,5 L / 110,00; 40 ML / 10,00
MŁODY ZIEMNIAK	0,5 L / 190,00; 40 ML / 15,00

« WHISKY & BURBON » 40 ML

JACK DANIEL'S NO.7	16,00
JACK DANIEL'S GENTELMAN JACK.....	19,00
CHIVAS REGAL 12 YO.....	19,00
THE IRISHMAN 12 YO.....	29,00
BLANTON'S GOLD EDITION.....	38,00



DOCENIASZ SMAKI *Podlasia?*



**JUŻ DZIŚ ZABIERZ JE ZE SOBĄ DO DOMU.
NASZE WYROBY PEŁNE SMAKU I TRADYCJI
DOSTĘPNE DO ZAKUPU
ZNAJDZIESZ W RESTAURACJI.**

Pełny asortyment sprawdź również
w naszej restauracji internetowej

www.kuchniapodlasia.pl

Wędliny, mięsa, sery i nie tylko
– zamów pojedynczo bądź jako box
pełen smaków z Podlasia
idealny na prezent.

**ZAKUPY UZUPEŁNIJ
BUTELKĄ WINA**

W specjalnej ofercie
-20%



RESTAURACJA
•1884•